

ARTS + SPECTACLES



Barbara Hendricks au Festival Montréal en lumière

Page 5

Choqué, déprimé et touché

Page 2

Normand Lester



CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 21 NOVEMBRE 2001

La Presse



Photo Presse Canadienne

Paul Buissonneau reçoit le prix Denise-Pelletier des mains de Diane Lemieux, ministre de la Culture et des Communications.

La truculence incarnée

Paul Buissonneau a été honoré hier lors de la remise des Prix du Québec

ÈVE DUMAS

LE MILIEU DU théâtre québécois a connu son lot de personnages colorés, mais peu arrivés à la cheville de Paul Buissonneau. Hier, l'animateur de la légendaire Roulotte, créateur de Piccolo, fondateur du Quat'Sous, auteur de plus de 125 mises en scène pour le théâtre, la télé et l'opéra, a reçu le prix Denise-Pelletier 2001 pour l'ensemble de sa carrière.

« J'ai connu Denise Pelletier, lorsque j'avais monté *La Tour Eiffel qui tue*, en 1957, se rappelle le rondouillard et goguenard acteur. Elle était tellement emballée qu'elle était descendue dans les coulisses, les baguettes en l'air, en criant : *Je veux voir Buissonneau!* C'était une femme très grande et élégante, un peu dans le style Anne-Marie Cadieux. Je me disais : elle va m'engueuler ou quoi ? Mais non, c'était pour me féliciter ! Il y avait son mari derrière elle, Basil Zarov. Elle lui avait arraché les boutons de manchettes pour me les donner. C'étaient les masques de la comédie et de la tragédie. »

Un premier trophée, donc, pour ce jeune Français débarqué au Québec au début des années 50, attrapé par l'amour d'une femme, Françoise Charbonneau. « Dans ma jeunesse, je n'ai jamais eu de prix, je n'ai jamais attendu de récompense. J'ai toujours fait un théâtre assez spécial, très amateur au début et critiqué par les aînés, Gascon et compagnie. J'en ai bavé au début. »

En effet, en plus d'avoir eu à composer avec une enfance pas facile, marquée par la mort de ses deux parents, par la Deuxième Guerre mondiale où il se fit ouvrier débrouillard, où il vit son frère Lucien (il en avait deux autres ainsi qu'une soeur) frôler la mort et souffrir de malnutrition, Paul Buissonneau a croupi dans une cave québécoise pendant deux ans après avoir parcouru le monde quatre ans durant avec Édith Piaf, comme membre des Compagnons de la chanson.

« T'as vécu dans des palaces, tu as rencontré des gens formidables partout et là, tu dégringoles dans la cave de chez Archambault avec ta petite veste marquée Archambault inc. Ils écrivent dans le journal : *Venez vous faire servir par un des Compagnons de la chanson.* » Toute une douche froide pour l'ancien élève de Léon Chancerel.

Robillard le sauveur

C'est finalement Claude Robillard, directeur du Service des parcs de la Ville de Montréal, qui vient le repêcher de son sinistre sous-sol — en limousine s'il vous plaît ! — sur recommandation d'un ami commun, Paul Dandurand. Il lui offre de diriger La Roulotte, un projet de théâtre ambulancier qui fera la joie des enfants durant les années 50 et 60, surtout. L'hiver venu, Paul Buissonneau organise des spectacles avec de jeunes comédiens sous la bannière de sa Compagnie de théâtre de Quat'Sous et participe à des festivals d'art dramatique. Avec *Orion le*

teux et *La Tour Eiffel qui tue*, il a remporté des prix.

À la même époque, soit en 1956, naissait Piccolo, personnage de l'émission hebdomadaire *La Boîte à surprises*. « Moi, je n'avais pas confiance. J'avais écrit quelques trucs comme ça pour voir un réalisateur. C'était dégueulasse, un chiffon. C'est tombé sur le bureau de Fernand Doré qui m'avait demandé : *Peux-tu m'en écrire 13 comme ça ?* J'ai dit non. J'suis parti chez moi. Il a appelé ma femme — il la connaissait — et lui a dit : *Il est malade ton bonhomme ?* Ma femme a fini par me convaincre. Et ça a marché. J'ai écrit mon Piccolo comme ça. On m'a toujours offert des choses. J'ai été gâté. Je dois une fière chandelle à bien des gens. »

De ce nombre, il y a Yvon Deschamps, avec qui il fonde le Théâtre de Quat'Sous, en compagnie, également, de Claude Léveillé et de Jean-Louis Millette. « Moi, je louais des salles : la Comédie canadienne, la Place des Arts, le Gesù. Yvon a dit : « Pourquoi on n'aurait pas notre théâtre ? Qu'est-ce qu'on a à perdre ? » Finalement, c'est moi qui ai trouvé le local sur l'avenue des Pins, en 1963. On n'avait pas d'argent pour le retaper. En plus, il y a des nazis qui sont arrivés et ont tout foutu en l'air là-dedans. Ils ont tout cassé dans la synagogue, ils ont arraché des fils électriques, cassé les rambarades, les bancs, c'était effrayant. J'étais catastrophé. C'est Yvon qui encore a dit : *C'est peut-être une bonne chose, on va pouvoir refaire ça à neuf!* » Grâce à cet inébranlable optimisme commençait la merveilleuse aventure du Quat'Sous, ouvert en 1965. Paul Buissonneau quittait son institution en 1989. « Au Théâtre, j'ai été endetté d'un quart de million, moi qui n'avais jamais eu 10 000 \$ devant moi ! Les administrateurs m'ont dit : si tu ne prends pas ça sur ton dos, on n'aura plus de subventions, le théâtre c'est fini. Alors ils ont mis ça sur mon compte. Quand j'ai vendu le Quat'Sous à la compagnie, j'ai pu rembourser mes dettes. »

À livre ouvert

Paul Buissonneau ne se fait pas prier pour partager les palpitantes grandes lignes et les réjouissantes anecdotes de sa vie. Il a de l'entraînement. En 1998, on lui remettait le prix du Gouverneur général pour les arts de la scène. En 1997, on a publié sa biographie *Paul Buissonneau ou la vigoureuse impatience* écrite par Jean-Marie Boteau et Olivier Lasser. Auparavant, en 1991, avait paru *Les Comptes de ma mémoire*, sorte d'album souvenir où l'artisan du théâtre s'arrête,

avec sa truculente plume, sur des thèmes importants de son enfance.

Ce livre, il a eu tout son temps pour l'écrire, puisque de 1986 à 1998, son illustre silhouette de grand bouffeur était absente de la scène québécoise, bien qu'il n'ait jamais arrêté d'encourager ses collègues en se trimbarrant d'une première à une autre. « J'ai fait une pause. C'est-à-dire qu'on m'a reposé, quoi. On ne m'appelait plus. Pendant ce temps-là, il faut dire que j'ai écrit un livre, j'ai fait des choses différentes qui m'ont apporté beaucoup. Je me suis remémoré toute ma vie, si bien qu'aujourd'hui, à 75 ans, j'ai une clairvoyance phénoménale. Je me rappelle des choses invraisemblables. »

Et puis la « mère Pital », comme il l'appelle, est revenue le chercher pour monter *L'Oiseau vert*. Ont suivi *Les Chaises* d'Ionesco, la mise en scène du spectacle de Chloé Sainte-Marie, *Je pleure tu pleures*, et un spectacle solo tiré de son livre *Les Comptes de ma mémoire*. Il présentera cet hiver, d'abord au Théâtre français du Centre national des arts à Ottawa, puis à l'Espace Go, *Le Cabaret des mots*, un collage de textes de Jean Tardieu.

« Moi, je n'ai jamais choisi les pièces que je montais. Je n'ai jamais dit : j'aimerais monter un Shakespeare. Je montais souvent des pièces pour lesquelles on ne trouvait pas de metteur en scène. J'étais là pour pallier la chose et hop ! je partais sur le travail. Même au Quat'Sous, j'avais choisi une pièce que je voulais monter et finalement Olivier Reichenbach est venu me voir en me disant qu'il voulait le faire. Je la lui ai donnée ! Il ne m'a jamais renvoyé l'ascenseur, l'enfant de chienne ! »

Il ne faut pas s'offusquer de ce vert et rustaud langage. Paul Buissonneau en a fait sa marque de commerce. Le fort en gueule jure comme un charretier et traite affectueusement tous ceux qu'il aime de « cons » ou d'« enfoirés ». Il s'attendrit un peu lorsqu'il parle des petits-enfants de sa blonde, qu'il adore comme les siens et qu'il traite de « petits maudits ».

S'il est une chose qui fait fondre le coeur de papy Buissonneau, c'est bien les enfants. Encore aujourd'hui, cette histoire d'amour entre l'ogre gueilleux mais inoffensif et les mioches à tête de pioche dure fait des petits. Depuis le 15 novembre, on reprend au Musée Juste pour rire *La Très Belle Histoire de Noël* qu'il a mise en scène l'an dernier et qui est à l'affiche jusqu'au 30 décembre. Un autre succès bricolé en papier de couleur et en carton ondulé signé Paulo le magicien.

À ma soeur, un film dangereux en Ontario

STÉPHANIE BÉRUBÉ

LES LETTRES D'APPUI des cinéastes canadiens Atom Egoyan et David Cronenberg n'aurait pas aidé la cinéaste française Catherine Breillat à gagner sa cause : son film *À ma soeur* ne sera pas projeté sur les écrans de cinémas ontariens.

Hier, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario se penchait pour une deuxième fois sur le cas de *À ma soeur*. Le film avait été rejeté par l'organe de contrôle provincial il y a deux semaines. La cinéaste, ainsi que la maison de distribution Cowboy Pictures qui possède les droits du film pour l'Amérique du Nord, à l'exception du Québec, ont demandé à ce qu'un nouveau comité se penche sur cette question. Entre temps, Catherine Breillat a fait connaître son indignation. Se sont joints à elle plusieurs figures marquantes de l'industrie cinématographique ontarienne, dont les cinéastes Egoyan, Cronenberg et l'actrice Arsinée Khanjian. Tous ont condamné la décision de la commission ontarienne.

Le président de la Commission, Robert Warren, affirme toutefois avoir reçu beaucoup de messages d'appui de la population en général. Il considère que le film montre des scènes explicites de mineures

ayant des activités sexuelles et que le présenter dans les cinémas ontariens « pourrait être dangereux » et ouvrir la porte « à l'exploitation des jeunes ».

Atom Egoyan montre l'éveil sexuel d'une

jeune fille qui est témoin des aventures sexuelles de sa grande soeur. Selon le président de la Commission, la décision de ne pas approuver le film de Catherine Breillat a été très difficile à prendre. Deux des cinq commissaires se sont même prononcés en faveur de la distribution du film en Ontario. Ceux-là ont vanté les mérites artistiques de l'oeuvre de Breillat. Sara Waxman, qui a voté contre la censure, a même qualifié *À ma soeur* de film « antisexuel ». La majorité l'a néanmoins emporté.

La maison de distribution Cowboy Pictures n'a pas l'intention d'abandonner son combat contre la censure du film de Breillat. Le distributeur pourrait couper des scènes du film et redemander à la commission d'étudier son cas, mais il s'est déjà prononcé contre cette option. Il pourrait aussi contester l'actuelle décision devant les tribunaux de la province. Noah Cowan, coprésident de Cowboy Pictures, a affirmé hier qu'il souhaite consulter toutes les personnes du milieu du cinéma qui l'ont appuyé, qui se sont prononcés contre cette censure, avant d'entreprendre quelque démarche que ce soit. « Mais cette histoire n'est pas finie », a fait savoir M. Cowan, sur un ton très déterminé.

À *ma soeur* a été autorisé au Québec pour les plus de 16 ans, aux États-Unis et en Colombie-Britannique pour les plus de 18 ans. L'Ontario est le premier à censurer le film pour tous.

LES PRIX DU QUÉBEC

Prix Denise-Pelletier:
 > Paul Buissonneau, homme de théâtre

Prix Athanase-David:
 > Victor-Lévy Beaulieu, écrivain

Prix Paul-Émile-Borduas:
 > Roland Poulin, sculpteur

Prix Gérard-Morrisset:
 > Carol Couture, archiviste

Prix Albert-Tessier:
 > Carol Couture, producteur de cinéma

2952816A

matelas

**Nos prix sont imbattables !
Comparez, vous serez convaincu !**

Plus de 100 styles !

2 des meilleures façons d'économiser!

Option 1 • Nous payons la TPS et la TVQ sur tous les matelas et ensembles Simmons et Sealy!
* Nous vous accorderons une réduction de prix équivalente à la TPS et à la TVQ
 * Cette promotion ne s'applique pas aux produits Tempur

Option 2 • Vous ne payez rien avant un an!
**Aucun paiement mensuel * aucun intérêt * aucun dépôt

Le Charmeur
à partir de 169⁰⁰

Chirol Posture
à partir de 199⁰⁰

Royale Ulttime
à partir de 269⁰⁰

Posturepedic
à partir de 299⁰⁰

Beautysleep Evasion
à partir de 199⁰⁰

Beautysleep Emotion
à partir de 299⁰⁰

Beautyrest Deluxe
à partir de 449⁰⁰

Beautyrest Supreme
à partir de 599⁰⁰

« Le supercentre de la mode maison »

CENTRE ROCKLAND: (514) 341-7810
 LA CATHÉDRALE (CENTRE-VILLE): (514) 282-9525
 PLACE PORTOBELLO, BROSSARD: (450) 671-2202
 LES GALERIES LAVAL: (450) 681-9090

Nouveau MAGASIN D'ENTRÉPÔT
 CARREFOUR LANGELIER: (514) 254-3636

Livraison, installation, retrait et cadre de lit GRATUITS!

Normand Lester choqué, déprimé et touché au coeur par les appuis

Et il reçoit le prix de journalisme de la Société Saint-Jean-Baptiste



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

lcousine@lapresse.ca

Hier, Normand Lester était choqué, déprimé et touché au coeur. Il envisageait prendre sa retraite à 53 ans, mais il proclamait aussi vouloir faire du journalisme d'enquête jusqu'à sa mort. En congé avec solde chez lui où il attend une décision des autorités de Radio-Canada, le téléphone sonne constamment.

Choqué. « Mes patrons disent que j'ai nui à l'intégrité de Radio-Canada. Ce n'est pas vrai. J'ai contribué à cette intégrité en faisant une enquête journalistique sur le financement des *Minutes du patrimoine*. »

Cette enquête a débouché sur une enquête de l'ombudsman de Radio-Canada qui a fait des recommandations pour que jamais un cafoillage comme l'affaire des *Minutes* ne se reproduise.

Le 23 octobre, l'ombudsman déclarait que l'omission de dévoiler les sources de financement d'une émission d'information était répréhensible et contraire à l'éthique. Son enquête a révélé que Radio-Canada et Robert-Guy Scully, le producteur des *Minutes du patrimoine* et du *Canada du millénaire*, n'avaient

jamais signé de contrat. L'ombudsman parle d'une certaine naïveté de la part des dirigeants de l'Information de Radio-Canada.

Dorénavant, les sources de financement des émissions d'information doivent être clairement établies.

Mais on peut se demander si ses patrons ont apprécié de se faire « mettre le nez dedans ». C'est toujours une entreprise périlleuse pour un employé que d'exposer le manque de rigueur de ses supérieurs. Dont aucun n'a subi de blâme public depuis l'enquête de l'ombudsman. Et a encore moins été suspendu.

Déprimé. Normand Lester affirme que son *Livre noir du Canada anglais* ne mentionne jamais Radio-Canada. « Pendant 10 ans, les *Minutes* ont donné une version rose de l'histoire du Canada. Mon livre est une réponse à cette vision historique et ne parle pas de Radio-Canada. Si j'avais été journaliste à *La Presse*, je suis sûr que les patrons ne m'auraient fait aucun ennui sur ce livre. »

« J'ai 53 ans. Je pense à démissionner, mais je veux aussi faire du journalisme d'enquête jusqu'à ma mort. »

Touché au coeur. Son téléphone ne dérouge pas. Il reçoit des tas d'appuis de partout. Ses patrons ont beau le suspendre, les témoignages sur ses qualités incomparables de journaliste d'enquête abondent.

Il faut d'ailleurs souligner que sa mutation à la traduction de dépê-

ches à l'équipe du week-end a été levée après les événements du 11 septembre. Il a même été envoyé aux États-Unis du 20 au 25 octobre pour faire une enquête sur les forces spéciales alliées. Son reportage n'a pas encore été diffusé.

Et hier, un appui de taille, mais ce n'est pas évident que cela aidera sa cause à Radio-Canada.

La Société Saint-Jean-Baptiste a annoncé que Normand Lester recevra cette année le prix de journalisme Olivar-Asselin.

« En choisissant cette date significative, déclare Guy Bouthillier, président de la Société, nous voulons apporter notre soutien au combat pour la triple liberté : d'opinion, d'expression et de presse. Alors que nous vivons une période où les gouvernements et leurs agences restreignent les libertés, nous devons tout faire pour souligner le courage et la persévérance de gens épris de liberté, notamment dans le domaine du journalisme. »

M. Lester ira rejoindre au panthéon des gens comme René Lévesque (1955), René Lecavalier (1959), Judith Jasmin (1972), Ly-siane Gagnon (1975), Jean-V. Dufresne (1978), Pierre Nadeau (1979), Bernard Derome (1981) et Michel Roy (1990).

Si vous voulez voir Normand Lester, Télé-Québec rediffuse ce soir l'entrevue qu'il a accordée aux *Francs-Tireurs* la semaine dernière, avant sa suspension.

D'habitude, les auteurs sont reçus chez *Christiane Charette en direct* à



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Normand Lester

la télé de Radio-Canada. Ça n'a pas l'air d'être le cas pour Normand Lester. Alors, rabattez-vous sur Télé-Québec à 20h ce soir. Lorsque Benoît Dutrizac lui demande ce qui va arriver à la sortie du livre, Lester répond qu'un ami lui a prêté que le ciel lui tomberait sur la tête.

J'ai répondu : « Si le ciel me tombe sur la tête, ça voudra dire que je me tenais debout quand c'est arrivé. »

Un délicieux retour sur *Le Déclin* ce soir

TOUS CEUX QUI ont adoré *Le Déclin de l'empire américain* ne voudront pas rater ce soir — 21h30, Télé-

Québec — une émission spéciale de *Septième* qui ramène les acteurs et le réalisateur Denys Arcand dans la maison où fut tourné le film québécois qui a été le plus exporté à l'étranger, *Le Déclin de l'empire américain*. Autour d'un coulibiac et de quelques bouteilles de vin comme dans le film.

Dominique Michel avoue que pendant le tournage, elle a senti que cela allait être un grand film. Plus tard, elle rigole en racontant qu'en France, les gens la prenaient pour une actrice sérieuse. Elle n'avait pas prêté que le film serait vendu dans 27 pays. Ses recettes ont dépassé les 20 millions. Ce n'est pas Harry Potter, mais un mégasuccès au Québec.

Le film devait d'abord s'intituler *Conversations scabreuses*. Ce fut un premier rôle au cinéma pour Geneviève Rioux, qui a tourné la célèbre scène du massage à la toute fin. En arrivant au Festival de Cannes, Denys Arcand était sûr que son film était raté.

Je vous laisse découvrir ce que dira Dodo à la question : que sont devenus les personnages, d'après vous.

Dorothée Berryman a une hypothèse intéressante : les trois femmes du film sont la même femme à trois étapes de la vie.

Comme dans le film, Rémy Girard et Louise Portal feront leur entrevue depuis une chambre de motel.

Le reportage dure moins de 30 minutes. Du bonbon.



GO! GO! GO! C'EST LA FINALE DU BOL D'OR.

VIRGINIE
CE SOIR 19h



ICI Radio-Canada

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

16:30 **RC** - MARCELLE FERRON
Rétrospective de l'artiste Marcelle Ferron, morte dans la nuit de dimanche à lundi.

19:30 **TQ** - ARCAD
Eric Pier Sperandio démythifie la magie, la sorcellerie et le paranormal. Pour contrer le succès d'Harry Potter.

20:00 **a** - CHRISTIANE CHARETTE
Invités: Françoise David, ex-présidente de la Fédération des femmes du Québec, qui devait fonder un parti politique. Aussi: Paul Piché et Dan Bigras.

20:00 **r** - LE RETOUR
Les vrais adieux de personnages aimés, qui diront au revoir à Rose qui part pour l'Afrique avec son chum et ne sait pas comment faire une valise. Avec Rita Lafontaine.

20:00 **A** - LES FRANCS-TIREURS
Entrevue avec Normand Lester qui vient de publier *Le Livre noir du Canada anglais*. Reprise de la semaine dernière, alors que M. Lester n'était pas suspendu...

20:00 **O** - GRANDS REPORTAGES
Comment les Hells Angels ont mené leurs guerres de gangs au Québec.

20:00 **x** - MUSICOGRAPHIE
La vie et la carrière de Dédé Fortin des Colocs, mort dans des circonstances tragiques.

21:00 **K** - SPÉCIAL CLAUDINE MERCIER
La plus intéressante des humoristes féminines présente un spectacle qui a gagné trois Olivier et un Félix. Sa meilleure performance: Lise Watier qui dit des horreurs la bouche en cul de poule.

21:30 **A** - LE SEPTIÈME
Quinze ans après la sortie du *Déclin de l'empire américain*, le chef-d'œuvre de Denys Arcand, le réalisateur et les acteurs se retrouvent — dans le chalet où a été tourné le film — pour faire le point. Un moment délicieux.

22:30 **r** - LE GRAND BLOND
Gildor Roy — qui a été filic dans *Le Retour* — parodiera le téléröman. Pour souligner la dernière: Sophie Prigent, Sylvie-Catherine Beaudoin et Pierre Rivard, les trois enfants de Mado, y seront. Aussi: Laurence Jalbert, Christian Bégin et Paul Houde.

| | CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | VD | VDO | |
|-----|--------|---------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|---|---|---|---|---|-----------------------|-----------------|-------------------------|----------------|---------------|----|
| RC | a | q | Ce soir | Estrie ce soir | Virginie | Le Monde de Charlotte | Christiane Charette en direct / Françoise David, Paul Piché | Omerlé, le dernier des hommes d'honneur | Le Téléjournal/Le Point / Les fusions municipales à La Baie | Nouvelles du sport | Cinéma (23:25) | 4 | 4 | RC | | |
| | v | v | La Région ce soir | | | | | | | | | | | | | |
| TVA | c | j | Le TVA 18 heures | Ultimatum | Poule aux oeufs d'or | Arcand / Magie blanche | Le Retour / Fin | Emma | Le TVA | Le Grand Blond avec un show sournois / Sophie Prigent | Sports / Lot. (23:52) | 7 | 7 | TVA | | |
| | r | r | | | | | | | | | | | | | | |
| TQ | y | A | Macaroni tout garni | Ramdam | Tous contre un | Les Choix de Sophie | Les Francs-tireurs / Le Dopage narcissique | N'ajustez pas votre sècheuse | Le Septième | Le Vrai Monde | Les Choix de Sophie | Tous contre un | La Période de questions | 8 | 8 | TQ |
| | E | M | | | | | | | | | | | | | | |
| TQS | z | H | Grand Journal (17:00) | Flash / Éric Lapointe | Fun noir / Dany Turcotte | Faut le voir pour le croire | Spécial Dominic et Martin | Spécial Claudine Mercier | Le Grand Journal | 110% | Phantasmes | 5 | 5 | TQS | | |
| | K | K | | | | | | | | | | | | | | |
| CTV | t | l | CFCF News | Access H. | Drew Carey | The West Wing | The Amazing Race | Law & Order | CTV News | News / Sports | 11 | 11 | CTV | | | |
| | l | l | News | Wheel of... | Jeopardy | | | | | | | | | | | |
| CBC | h | h | CBC News: Canada Now | Cdn Air Farce | Market Place | Witness | the fifth estate | The National | The National | Football | 13 | 13 | CBC | | | |
| | D | D | News | ABC News | King of the Hill | Frasier | Wife & Kids | According... | Drew Carey | Whose Line... | 20/20 | News | | Night. (23:35) | 22 | 22 |
| | b | b | News | CBS News | E.T. | 60 Minutes II | The Amazing Race | Garth Brooks in Concert | | | | Late... (23:35) | | 21 | 21 | |
| | g | g | News | NBC News | Jeopardy | Wheel of... | Ed | The West Wing | Law & Order | | | Tonight (23:35) | | 18 | 23 | |
| PBS | J | J | The Newshour | Bus. Report | Points North | National Geographic | On Stage... Mark Twain Prize to Whoopi Goldberg | Cinéma / YOUNG AND... (4) | 43 | 20 | PBS | | | | | |
| | O | O | BBC News | Nightly Bus. | Newshour | Sleeping with the Enemy | Test of Courage... Firefighter | Frontline / Saudi Time Bomb | BBC News | Charlie Rose | | 46 | 57 | | | |
| C | 1 | 1 | Night Court | NewsRadio | Law & Order | Biography / Bill Gates | American Justice | City Confidential | Law & Order | | | | | | | C |
| | ¥ | ¥ | Sol, Gobelet | Auteur libre | d. | Harmoniques | Grands Spectacles / Gala Verdi | Bons... | Style et... | bandeapart. | bandeapart. | 31 | 31 | | | |
| 2 | 2 | 2 | Cafe Campus: Kenny Neal | Videos | The Culture... | Spoken Art | Playwrights | Cinéma / ATLANTIC CITY (3) avec B. Lancaster, S. Sarandon | NYPD Blue | 72 | 34 | 2 | | | | |
| | 3 | 3 | Contact Animal | Mayday / Faille meurtrière | Super Structures / Panama | Biographies / Grey Owl | La Femme bionique | Cinéma / TENDRE COMBAT | 20 | 20 | | | | | | |
| 3 | 3 | 3 | 3rd Rock | Atto d'Amore | Frasier | Friends | Ed | Luso Magazine | Hellas Spectrum | Noir de monde | Late... (23:35) | 14 | 14 | 3 | | |
| | (| (| Émerveillement | Prévention des toxicomanies | L'UQAH | L'Économie des territoires... | Intervention auprès des... | ...voyage | Branche-toi.q.c.ca | Clochers... | 18 | 26 | | | | |
| 5 | 5 | 5 | Crocodile Hunter | @discovery.ca | Wild Discovery / Stings... | Flightpath / Stratotanker | Final Frontier / Voyage to... | @discovery.ca | 37 | 37 | 5 | | | | | |
| | - | - | Motoneige | ...tendres | D'ici &... Airport | Travel Travel | Avventura | Carte postale de Floride | Golfs... | D'ici &... Pignon... | | 23 | 51 | | | |
| 6 | 6 | 6 | 3rd Rock... | Drew Carey | Seinfeld | Honey, I Shrunk the Kids | Cinéma / COUPE DE VILLE (5) | Cinéma / THE RIVER RAT (4) (22:40) | 68 | 6 | | | | | | |
| | w | w | News (17:30) | National | Bob & Margaret | E.T. | That '70s Show | Grounded... | Bernie Mac | | Titus | Felicity | Star Trek: Voyager | 36 | 46 | |
| 8 | 8 | 8 | 30 Journées... | Gabrielle Roy | L'Histoire à la une | Hommes d'influence | Champs de bataille | Cinéma / L'IRONIE DU SORT (4) avec Pierre Clémenti | 25 | 53 | 8 | | | | | |
| | | | Odysseys | Scattering... | Tour of Duty | Turning Points | The Canadians / J. Plante | For King and Empire (2/6) | The Untouchables | 49 | | 47 | | | | |
| X | | | Pet Project | Good Dog | The Goods | ...Homes | Extra | The Lofters | Animal Miracles | Zoo Diaries | Dogs, Jobs | Extra | ...Homes | 71 | 29 | X |
| | | | MusiMax Collection (14:00) | Max Musique | Musicographie / Dédé Fortin | Immortels / G. Mandeville | Ed Sullivan | Midnight... | Musico-graphie / Dédé Fortin | 32 | 48 | | | | | |
| 9 | 9 | 9 | Infoplus | S*P*A*M | M. Net | Mon 1er clip | 1-2-3 Punk | VJ Anne-Marie Withenshaw | Megahitplus | Fax | La Courbe | 30 | 30 | 9 | | |
| | | | BBC News | Bus. News | CBC News | Hot Type | counterSpin | The National | Antiques Roadshow | counterSpin | 48 | 25 | | | | |
| O | | | RDI Junior | Cap. Actions | Bulletin de guerre | Les Hells et la justice au Qc | Le Téléjournal/Le Point | Bull. de guerre | Le Canada aujourd'hui | Bull. de santé | 19 | 19 | O | | | |
| | ! | ! | Sports 30... | Sports 30 | Hors-jeu | Sport | Golf PGA / Grand Chelem - 2e journée | Sports 30 | 33 | 33 | | | | | | |
| F | | | Au nord du 60e | Les Conquérants du feu | Fréquence Crime | Zone urbaine | Coroner Da Vinci | Homicide | 24 | 52 | F | | | | | |
| | | | FX | North of Sixty | Amazon | Traders | Cinéma / RUDE (5) avec Maurice Dean Wint / Cinéma (23:55) | 40 | 40 | | | | | | | |
|) | | | Highlander | First Wave | Buffy the Vampire Slayer | Lexx: The Series | Star Trek: Voyager | X-Files | 32 |) | | | | | | |
| | | | Sportscentral | NHLPA's... | Sportscentral | Hockey / Maple Leafs - Sabres | Sportscentral | NHLPA's... | 38 | | 38 | | | | | |
| " | | | Pas sorcier! | Volt | Panorama | Profils | Un air de... | Cinéma / LE RETOUR DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION (5) | Panorama | | | " | | | | |
| | | | Secret World of Gambling | Medical Detectives | Big Stuff / Earth | Junkyard Wars / Dragster | Destination Mars | Big Stuff / Earth | 39 | 27 | | | | | | |
| # | | | Off the Record | Sportscentre | ...Hockey | Fitness... | Golf / PGA Grand Slam | Sportscentre | 28 | 28 | # | | | | | |
| | | | La Classe... | Spécé Andy! | Sourire... | ...Mimi? | A. Anaconda | Méga Bébé | Simpson | Henri... gang | | ...le meilleur | Déchiqueteurs | Simpson | Henri... gang | 34 |
| P | | | Des mots... | Pyramide | Journal FR2 | Envoyé spécial / La Prison de Poolsword | Chroniques... | Béluga... sur les traces du passé | Conversation | Jrnl (23:03) | Tout le monde... | 15 | 15 | P | | |
| | | | Brilliant... | Space Cases | Planet... | Imprint | Studio 2 | Cinéma / IN THE LINE OF FIRE avec D. Jason (2/2) | Human Edge / Nick Fraser's... | Your Health | 74 | 56 | | | | |
| U | | | ...secondes | Les Copines | Trauma | L'art d'être parent | Faune humaine (3/3) | L'argent... | Les Copines | Femmes... | 35 | 44 | U | | | |
| | | | CitéMag | 90 Minutes P.M. | Question Santé / Agoraphobie | CitéMag Québec | CitéMag | 90 Minutes P.M. | 9 | 9 | | | | | | |
| \$ | | | L'Homme... | Radio Enfer | Réal-TV | Sabrina... | La vie à cinq | ...galaxie | Vice Versa | 16 | 16 | \$ | | | | |
| | | | Ultimate... | À comm. | Reboot | Dragon Ball | Freaky... | Addam's... | Breaker... | Radio Active | Student... | | Big Wolf... | My Family | 44 | 18 |
| | | | X Files | ...nerdz | Technicité | Star Trek: La Nouvelle... | X Files/Anthologie | L'Envers du désastre | Sliders | 26 | 54 | | | | | |
| | CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | VD | VDO | |

Second hommage à Claude Dubois

Le 12^e Gala de la SOCAN honore aussi Paul Piché et Les Respectables

ALEXANDRE VIGNEAULT
collaboration spéciale

DÉCIDÉMENT, c'est l'année de Claude Dubois. Trois semaines après avoir accepté le Félix Hommage au dernier gala de l'ADISQ, l'auteur et la voix de *Comme un million de gens* et de *L'Infidèle* a reçu le Prix National de la SOCAN, lors du 12^e Gala de la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique tenu hier soir dans un chic hôtel montréalais.

« La chanson, c'est quelque chose qu'on travaille toute sa vie. On dit souvent qu'on écrit la même chanson toute notre vie. C'est vrai mais, avec les années, on s'arrange pour que ça ne paraisse pas ! » a lancé Dubois. Il s'est par ailleurs dit touché de recevoir cet honneur, parce qu'il lui est attribué par d'autres créateurs, sa « grande famille ».

L'hommage à Dubois couronnait une remise de prix un peu longue, qui aurait été platement sage sans les blagues cinglantes et souvent décapitantes de l'animateur, Michel Rivard. De retour au micro après une année d'absence (l'an dernier, c'était Monique Giroux), il a magnifiquement mené la soirée, écorchant au passage quelques collègues.

Sa tête de turc favorite fut Luc Plamondon (« qui ne remercie jamais ses collaborateurs »), dont la propension à parler de lui-même a incité Rivard à ironiser au sujet d'un hypothétique « Institut Luc Plamondon pour l'autopromotion ».

Après les discours de Gilles Valiquette, président de la SOCAN, et son traditionnel cri du coeur en faveur d'un plus grand respect du droit d'auteur (« Il est difficile d'avoir du succès. Mais ce qui est pire, a-t-il dit, c'est d'avoir du succès et de ne pas pouvoir en profiter »), on a commencé à récompenser les chansons qui ont le plus tourné à la radio. Pas de jury, ici, seulement une logique mathématique.

Qui furent les rois des ondes en 2000 ? Paul Piché (primé deux fois pour *Ne fais pas ça* et *Qu'est-ce que tu vas faire ?*) et Les Respectables (deux fois aussi pour *Amalgame* et *Plaisir*). Mention spéciale à Roger Tabra, qui s'est mérité trois trophées pour des chansons coécrites avec Les Respectables, France D'Amour et Éric Lapointe. Le parolier à la voix caverneuse a d'ailleurs



Parmi les chansons qui ont le plus tourné à la radio : *Ne fais pas ça* et *Qu'est-ce que tu vas faire ?*, de Paul Piché, récompensé hier au gala de la SOCAN. À l'arrière-plan, Michel Rivard, l'animateur de la soirée.

remercié son chum Lapointe de lui avoir demandé d'écrire, ce qui lui a permis de découvrir qu'il était un auteur.

Le versatile Michel Cusson s'est confondu en remerciements après avoir de nouveau raflé le prix « Jazz », tandis que Vicky Martel et Steeve Nadeau de Vénus 3 ont accepté avec fébrilité celui de la catégorie dite « Musique amplifiée ». Denis Gougeon a été primé dans la catégorie « Musique de concert ». Normand Corbeil, qui a signé la musique de *The Art of War* du réalisateur québécois Christian Duguay, s'est mérité celui de la « Musique de film ».

Six vieilles chansons « qui ont tenu le coup », selon les mots de Michel Rivard, ont par ailleurs obtenu le sceau « classique » de la SOCAN pour avoir tourné au moins 25 000 fois. Citons parmi elles *Ma-*

rie-Hélène de Sylvain Lelièvre, *Les P'tits coeurs* de Manuel Brault et *Bébé jajou* la tonne de... Claude Dubois !

En musique de télévision - National, les prix sont allés à Guy Trépanier, à Laurent Guardo et à Christian Clermont ; au niveau « International », ce fut Raymond Fabi, Daniel Scott et de nouveau Christian Clermont.

Lundi soir, la branche anglophone de la SOCAN remettait aussi ses prix au Musée des beaux-arts de l'Ontario. Murray McLauchlan a été honoré pour l'ensemble de sa carrière, alors que le chanteur folk Bruce Cockburn, la chanteuse country Michelle Wright, le groupe pop québécois J. Gaines & The Soul Attorneys et JackSoul étaient récompensés pour avoir beaucoup tourné à la radio.

| NORMAND LESTER |

L'opposition dénonce la suspension

ISABELLE DUCAS
Presse Canadienne

OTTAWA — La suspension du journaliste Normand Lester par la direction de Radio-Canada est un cas de « censure », ont dénoncé hier le Bloc québécois et l'Alliance canadienne, à Ottawa.

« Comme Radio-Canada devrait plutôt valoriser la diversité de points de vue, est-ce que le premier ministre trouve normal qu'un journaliste soit suspendu pour avoir critiqué hors d'ondes la vision de l'histoire du Canada que son gouvernement veut imposer comme officielle? » a demandé Gilles Duceppe, chef du Bloc québécois, à la Chambre des communes.

Le leader de l'Alliance canadienne, Stockwell Day, a accusé les libéraux d'être directement responsable de la suspension de M. Lester « parce qu'ils ne sont pas d'accord avec ses idées ».

« Pourquoi cette censure, ce bâillon à la presse? » a-t-il ajouté.

Normand Lester a été suspendu avec solde de ses fonctions à Radio-Canada, dimanche, quelques jours après la sortie de son ouvrage controversé *Le Livre noir du Canada anglais*, qui critique la vision de l'histoire du pays mise de l'avant dans des messages publicitaires diffusés sur les ondes de la télévision publique.

Le premier ministre Jean Chrétien et la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, responsable de Radio-Canada, ont répondu qu'ils ne pouvaient s'ingérer dans les affaires internes d'une société de la Couronne.

« Ces décisions-là, prises par l'administration de Radio-Canada, n'ont rien à voir avec le gouvernement. Nous n'avons pas été consultés », a dit M. Chrétien.

Gilles Duceppe a cependant rappelé que le premier ministre avait dénoncé, en septembre dernier, la décision du Musée canadien des civilisations, à Hull, de reporter une exposition d'artistes d'origine arabe, à la suite des attentats du 11 septembre. Le musée avait fait volte-face après cette intervention.

« Sans dicter à Radio-Canada sa ligne de conduite, est-ce que le premier ministre va, de son siège, dénoncer la suspension de Normand Lester pour ce qu'elle est, c'est-à-dire de la censure? » a demandé le chef du Bloc.

Le député Michel Gauthier a ajouté que la télévision d'État laissait le commentateur sportif Don Cherry dire en ondes des énormités sur les francophones et les femmes sans que personne n'ait jamais parlé de le suspendre.

L'OPÉRA DE MONTRÉAL

SAISON 2001-2002

UNE GRANDE
FÊTE!

Le Gala

6^e édition



Dimanche 2 décembre 2001

Célébrant l'intronisation au

Panthéon canadien de l'art lyrique

de Messieurs Pierre Béique, O.C. et Robert Savoie



Avec Les chœurs de L'Opéra de Montréal

Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, direction Yannick Nézet-Séguin

Le Gala réunira sur scène de nombreux artistes réputés qui interpréteront des airs et ensembles connus et aimés du public

Marcel Beaulieu, Fabiana Bravo, Luretta Bybee, Gianna Corbisiero, Alain Coulombe, Eduardo del Campo, Alexandra Deshorties, Tonio Di Paolo, Lyne Fortin, Oziel Garza-Ornelas, Greer Grimsley, Marc Hervieux, William Joyner, Jeffrey Kneebone, Gaetan Laperrière, Kurt Lehmann, Marie-Josée Lord, Mariateresa Magisano, Richard Margison, Agathe Martel, Monia Massetti, David L. Michael, Aprile Millo, Gigi Mitchell-Velasco, Mark Nicolson, Linda Roark-Strummer, Audrey Stottler, Daniel Sumegi, Indra Thomas, Joseph Wolverton, Maria Zifchak

Événement bénéfique - Le Gala 6^e édition - Dimanche 2 décembre 2001 à 14 h

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Québec

BILLETTS : 40\$, 60\$ ET 125\$ - RENSEIGNEMENTS : ☎ (514) 985-2258

3002334

3002331



Dominic et Martin
20 h
Avec Mitsou

TQS

SPÉCIAL
Claudine Mercier
21 h
Meilleur spectacle d'humour

Audiences du CRTC: peu d'opposition au projet d'Astral Média

ALAIN BRUNET

L'OFFRE D'ACHAT d'Astral Media impliquant 19 stations de radio au Québec, réparties en trois réseaux (Radio Énergie, Rock Détente et Radiomédia), ainsi que dans les Maritimes, n'a pas suscité beaucoup d'opposition aux audiences du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Toutefois, cette demande d'autorisation au Conseil n'a pas été sans éveiller les craintes de plusieurs intervenants quant aux effets de cette concentration sur les programmations locales et régionales.

Yvon Laporte, qui préside le Syndicat des employés de CKAC, s'est montré d'accord avec la transaction mais s'est dit inquiet des retombées sur les ressources humaines et l'équipement nécessaires à la mise en place d'un véritable réseau d'information par le groupe Astral Média. En ce sens, il espérait des engagements fermes et précis « pour un véritable réseau intégré d'information qui n'existe pas à l'heure actuelle ».

Pour les représentants du Syndicat des

employés des stations CKRS-CJAB, on espère qu'Astral fera une place importante aux régions, place qu'elles n'ont pas à leur juste mesure selon eux. On y redoute la « montréalisation des ondes ». Aux yeux du Syndicat des employés de la station CFIX, l'élimination d'un seul poste à la salle des nouvelles constituerait une coupe... massive.

« Dans tous les marchés locaux où Astral Radio disposera de trois stations de radio affiliées respectivement à Radiomédia, Radio Énergie et Rock-Détente, Astral Radio s'engage à diffuser au minimum 160 heures par semaine de programmation locale, au total cumulé des trois stations, soit plus de 8300 heures de programmation locale par année par marché », a déclaré le président d'Astral Radio, Jacques Parisien, afin de rassurer le Conseil et les intervenants aux audiences tenues hier et lundi à Montréal. Par ailleurs, Astral a pris l'engagement formel de ne fermer aucune des stations existantes de Radiomédia (ou de Rock-Détente et Radio-Énergie) dans tous les marchés où le groupe possèdera trois stations, et ce pour les sept prochaines années.

Les représentants de l'ADISQ, eux, ont donné un appui conditionnel au projet d'acquisition qui rendra Astral le joueur le plus important de l'industrie québécoise de la radio. Dans ce contexte, ils croient légitime que le CRTC exige la meilleure proposition possible. « Nous sommes convaincus que cette « meilleure proposition » doit se traduire par une augmentation sensible du niveau des avantages tangibles de 6 % à 9 % de la valeur de la transaction », a déclaré Jacques Primeau.

Rappelons que la norme réglementaire de 6 % des avantages tangibles d'une telle transaction (injectés dans des fonds de soutien à l'industrie de la musique tels Radio Star et Musicaction, ce qui totaliserait une somme de 15,3 millions, c'est-à-dire 6 % de 225 millions) a été établie par le CRTC au moment de la révision de sa politique sur la radio commerciale en 1998.

« Le Conseil n'a pas exigé de Québec Média ou de BCE qu'elles excèdent le seuil prévu dans la politique, lorsqu'il a approuvé les méga-transactions de plus de 2 milliards chacune, qui leur ont conféré une intégration verticale complète et un niveau élevé de propriété croisée multimédia. Nous croyons qu'il est profondément inéquitable d'imposer à Astral, dans le cadre de la présente transaction d'ampleur beaucoup plus modeste, un fardeau en matière d'avantages tangibles qui soit supérieur, en proportion de la valeur de la transaction, à celui qui a été imposé à ces méga-entreprises » a répliqué Jacques Parisien.

Peu d'intervenants, en fait, se seront prononcés clairement contre la transaction de 225 millions préconisée par Astral Média.

« Avec cette transaction, toutes les radios privées de marchés secondaires tels Sherbrooke, Trois-Rivières, Chicoutimi-Jonquière seront possédées par le même propriétaire; dans ces marchés, donc, nous serons en situation de monopole. À Québec et à Montréal, on aura un gros groupe (Astral) et un moins important; on parle alors de duopole. C'est un problème », a soulevé Pierre Saint-Georges de Radio Unie Target, une maison de représentation travaillant dans le domaine de la publicité nationale et représentant 12 stations commerciales au Québec.

Alain Desormiers, du Conseil des directeurs médias du Québec (CMDQ), s'est également opposé au projet d'Astral. « L'aval à cette transaction, a-t-il, déclaré, signifie donner le contrôle du marché de la radio du Québec à un seul acteur. Cette domination altère de façon certaine l'équilibre du marché publicitaire. Les agences et les annonceurs du Québec risquent d'en payer le prix. » À ces arguments, le président d'Astral Radio a rétorqué qu'un sondage réalisé par le CDMQ auprès des acheteurs média indiquait que 56 % des acheteurs interrogés avaient dit voir d'un bon oeil l'acquisition de Télémedia par Astral.

À la suite de ces audiences, le CRTC devra bientôt rendre sa décision...

Un cadeau qui va droit au cœur.



LES GRANDS
BALLETS
CANADIENS
DE MONTRÉAL

CASSE
NOISETTE

Spectacle-bénéfice au profit du Fonds de Recherche de l'Institut de Cardiologie de Montréal

Le samedi 15 décembre à 14 h à la Place des Arts.

Forfaits famille disponibles à des coûts avantageux. Renseignements et réservations: (514) 593-2525.

Un ballet Nault/Tchaïkovski. Orchestre sous la direction de Gilles Auger.

La Presse



INSTITUT DE
CARDIOLOGIE
DE MONTRÉAL
FONDS DE RECHERCHE

LA PRESSE et l'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL vous invitent au concert



« CHANTONS NOËL avec l'OSM »

AVEC MARIO PELCHAT, MARIE-MICHÈLE DESROSIERS
LES PETITS CHANTEURS DE LAVAL ET GREGORY CHARLES SOUS LA DIRECTION DE ROLF BERTSCH

Vous pourriez gagner l'une des 25 paires de billets pour le concert supplémentaire du 13 décembre à la basilique Notre-Dame.

Remplissez le coupon de participation et retournez-le avant le 30 novembre 17 h, ou déposez-le vous-mêmes dans les boîtes prévues à cette fin à la billetterie de l'OSM.

Présenté par:
LGS
Une compagnie IBM

Concours « Chantons Noël avec l'OSM »
260 boul. de Maisonneuve Ouest, 2^e étage
Montréal QC H2X 1Y9

Tirage le 3 décembre 2001, 17 h.

Ce concours a lieu du 17 au 21 novembre 2001.
La valeur totale des prix offerts est de 1500\$.
Les gagnants seront avisés par téléphone et devront réclamer leur prix avant le 10 décembre 2001.
Les fac-similés ne sont pas acceptés.
Aucun achat requis.
Non-échangeable.
Règlements du concours disponibles à l'OSM.

Nom : _____
Adresse : _____ App. : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Téléphone (jour) : () _____ (soir) : () _____

300640A

300642

La Presse

OSM 514.842.9951

OSM
ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT

matte ★



Théâtre St-Denis
Du 5 au 9 février
Réseau Tel-Spec: 514.790.1111



La Presse

CKOI
96.9 FM

SOPHC
Québec

encore

Lumière sur la voix

STÉPHANIE BÉRUBÉ

LE 3^E FESTIVAL Montréal en lumière s'ouvrira en février prochain avec un récital de la soprano américaine Barbara Hendricks, qui a accepté la présidence d'honneur de ce festival hivernal en compagnie de José Carreras et du chef Serge Dansereau.

L'événement souhaite cette année mettre la voix à l'honneur, après avoir mis en lumière la musique en 2000 et la danse l'année dernière. Les spectacles au programme ont été regroupés sous différents chapeaux. La chanteuse grecque Angélique Ionatos et Petru Guelfucci entrent dans la catégorie « voix méditerranéennes », dans laquelle se trouve aussi le spectacle de Khaled et Hakim, un spectacle organisé par le Festival de jazz et qui devait être présenté en septembre dernier. On avait finalement annulé la représentation montréalaise prévue peu de temps après les attentats de New York.

Dans la catégorie « en concert » se trouvent notamment *Cosmos*, une interprétation de la 6^e Symphonie de Hovhanness par l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal et un opéra mis en scène par Yves Desgagnés, *Cendrillon* de Massenet.

Le metteur en scène québécois dirigera les jeunes chanteurs de l'Atelier d'opéra de l'Université de Montréal, une première expérience. Lui qui trouve bien dommage que l'Opéra de Montréal ferme ses portes aux metteurs en scène de théâtre du Québec espère pouvoir offrir une relecture de ce conte. Un spectacle qui attirera autant les amateurs que ceux qui ne sont pas trop friands d'art lyrique.

Montréal en lumière présente aussi des reprises de *Cirque Orchestra* du Cirque Éloize, de *Le Cri du monde* de la compagnie de danse Marie Chouinard et de *La Dame de Pique* des Grands Ballets canadiens. Les « voix lyriques » du ténor Richard Margison, de la contralto Ewa Podlès et des soprano Shannon Mercer et Nadya Blanche sont aussi au programme.

Alain Simard, fondateur de l'événement, se défend de vouloir faire un festival élitiste : « Il y aura des gros noms parce que l'on souhaite faire parler de nous aux États-Unis, mais tous les soirs, il y aura des DJ sur le site qui feront de la musique techno. »

Le but de ce festival, et son défi, est d'attirer le plus de gens au centre-ville de Montréal. Et de les faire veiller dehors : l'année dernière, pour éviter des cas d'engelures graves, on avait fait des petits feux dans le milieu de la rue Sainte-Catherine où les gens pouvaient se faire griller des guimauves. On vendait éga-



Photo PIERRE CÔTÉ, La Presse ©

Les organisateurs du Festival Montréal en lumière, Michel Labrecque et Alain Simard.

lement des chocolats chauds et du vin chaud. Le festival est donc extrêmement tributaire de la météo, peut-être encore plus qu'une fête estivale : une averse à 25 degrés C est endurable, mais l'est beaucoup moins quand il fait 20 degrés au-dessous de zéro.

Lumière et gastronomie

Les billets pour les spectacles en salles seront mis en vente samedi. La programmation des volets des arts de la lumière et ainsi que la plupart des activités au programme des arts de la table seront dévoilées après les Fêtes. On sait déjà que le troisième coprésident d'honneur de ce festival est le chef québécois Serge Dansereau, installé en Australie.

D'ailleurs, l'un des trois repas conviviaux inscrits au programme mettra en lumière l'inconnue gastronomie australienne. Les deux autres, la choucroute alsacienne et « les délices du Grand Nord », ce qui est assez prometteur. L'idée de ces repas est de permettre au grand public de goûter à la fête, la plupart des autres activités étant l'apanage des fourchettes un peu plus fortunées.

« On s'était donné cinq ans pour devenir le festival de gastronomie le plus important d'Amérique », dit Alain Simard. C'est afin d'obtenir ce titre que le festival se dote de présidents d'honneurs prestigieux : Bocuse la première année, Charlie Trotter, un chef renommé de Chicago, l'an dernier. On devrait donc voir passer par Montréal des superstars de la cuisine. On pourrait, par exemple, voir débarquer ici Emeril Lagasse, ce chef qui a la cote d'amour du public américain, dont les émissions passent en moyenne trois fois par jour au Food Channel. A quand Martha Stewart ou Julia Child comme coprésidente ?

Gabrielle Destroismaisons : spectacles remis

PAR VOIE DE communiqué, les producteurs du spectacle de Gabrielle Destroismaisons ont fait savoir que la chanteuse devra reporter ses spectacles du 23 (à Sherbrooke) et 24 novembre (à Montréal). Son premier album, a-t-on fait valoir, doit sortir sous peu

en France, et la chanteuse doit se rendre là-bas pour tourner une vidéo. Son horaire est (subitement) tellement chargé, indique le communiqué, que les spectacles seront donc remis au... 22 février (au Spectrum) et au 16 mars (Théâtre Granada)! La lauréate de deux

prix Félix — dont celui de la découverte de l'année — pourrait être en demande en France au mois de janvier, ce qui, en conjonction avec les disponibilités des salles de spectacle, expliquerait la raison de ces déménagements tardifs...

Philippe Renaud, collaboration spéciale

EN BREF

Puppetry of the Penis, version québécoise

DEUX QUÉBÉCOIS se joignent à l'équipe grandissante du spectacle *Puppetry of the Penis* qui est désormais présenté simultanément dans plusieurs villes. Jadson Caldeira et Carlito Proulx possédaient toutes les qualités requises pour présenter ce spectacle d'origami génital. Montréal aura d'ailleurs droit à une reprise de *Puppetry of the Penis*, dès le 26 novembre, au Club Soda. Les spectacles seront offerts en alternance, en français et en anglais. On sait que Jadson Caldeira y fera ses débuts sur scène, alors que Carlito Proulx est envoyé en renfort à Toronto où le spectacle connaît beaucoup de succès. Les billets pour les

représentations montréalaises sont en vente au 790-1111 ou directement à la billetterie du Club Soda, au 286-1010.

Rencontres internationales du documentaire

Les 4^{es} Rencontres internationales du documentaire de Montréal ont été un franc succès, soutiennent leurs organisateurs. L'événement a attiré près de 4000 personnes et les films suédois *Sacrificio* et canadien *Celui qui savait* ont fait courir les foules : plus une place n'était disponible lors des représentations de ces documentaires. On annonce déjà des 5^{es} Rencontres, en novembre 2002.

LÉVESQUE & TURCOTTE

Sous Observation

«Le meilleur spectacle de Lévesque et Turcotte!»
- Isabelle Boutin, TQS

«Enfin, un humour réfléchi et de bon goût! Et, en prime, drôlement bien emballé!»
- Pierre O. Nadeau, Journal de Qc

«C'est toujours rafraîchissant de passer une soirée dans l'univers de Lévesque et Turcotte!»
- Hélène Aubin, Radio-Canada

«Deux spectacles en un!... une sacré conjugaison...»
- Régis Tremblay, Le Soleil

«Le fruit des observations de Lévesque et Turcotte est un pur plaisir à savourer!»
- Julie Bélanger, CHIK

Ce soir

Les Productions BYC, Sodie Québec, VAIKOURE, La Presse

Théâtre 2 Jusqu'au 24 novembre, à 20h
Réservation : TEL-SPEC (514) 790-1111

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL À L'ANNÉE

Automne 2001

Kelly Joe Phelps
et PENNY LANG MICHAEL J. BROWNE

CE VENDREDI! ...CET EXTRAORDINAIRE GUITARISTE ÉTAIT ENSORCELANT.

VENDREDI 23 NOVEMBRE, 20h SPECTRUM 15,50\$*

" UN JAZZ EMPORTÉ PAR LE VENT, FOUGUEUX ET INDOMPTABLE "

François Carrier Trio
Avec invité spécial **Uri Caine**

Une coproduction du Théâtre La Chapelle
Billets en vente au Théâtre La Chapelle (514) 843-7738

22, 23, 24 NOVEMBRE, 20h30 17,00\$ et 20,00\$ taxes incluses

THEÂTRE LA CHAPELLE

DEMAIN, VENDREDI ET SAMEDI

DANS L'INTIMITÉ DU SPECTRUM, L'EXTRAORDINAIRE SAXOPHONISTE

Branford Marsalis Quartet
Première partie: STEVE AMIRALTI SOLO

Avec JEFF "TAIN" WATTS (batterie), JOEY CALDERAZZO (piano), ERIC REVIS (basse)

JEUDI 6 DÉCEMBRE, 20h SPECTRUM 37,50\$*

" L'UNE DES PLUS BELLES VOIX DU JAZZ CANADIEN "

Molly Johnson Quartet
Première partie: CORAL EGAN & ALEX CATTANEO

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE, 20h SPECTRUM 15,50\$*

Forfait Le Jazz
3 CONCERTS POUR 53,50 \$

FRANÇOIS CARRIER TRIO
BRANFORD MARSALIS QUARTET
MOLLY JOHNSON QUARTET

JUSQU'À 25% de rabais

Le forfait est en vente uniquement au guichet du Spectrum
Certains restrictions s'appliquent. Quantités limitées.

INFORMATIONS (514) 871-1881 / 1-888-515-0515
www.montrealjazzfest.com

BILLETTS INDIVIDUELS EN VENTE au Spectrum, sur le réseau Admission ou au (514) 790-1245, www.admission.com
* taxes et frais de service

en collaboration avec **Bière** avec la participation de **Sodie Québec** **La Presse**

LAURÉATS DU PRIX SAIDYE-BRONFMAN 1977-2001

Le Prix Saidye-Bronfman
Depuis 25 ans, un hommage à l'excellence des métiers d'art au Canada

Le Prix Saidye-Bronfman, qui célèbre cette année son 25^e anniversaire, a été créé par la Fondation de la famille Samuel et Saidye Bronfman afin de reconnaître, de promouvoir et d'inspirer l'excellence dans le domaine des métiers d'art au Canada.

La Fondation de la famille Samuel et Saidye Bronfman, le Conseil des Arts du Canada et le Musée canadien des civilisations sont heureux d'annoncer que le Prix Saidye-Bronfman d'excellence en métiers d'art 2001 est décerné au céramiste canadien Léopold L. Foulem. Le prix est assorti d'un montant en argent de 25 000 \$. Plusieurs œuvres de l'artiste seront acquises par le Musée canadien des civilisations aux fins de sa collection permanente. Le Musée présentera également, du 21 novembre 2001 au 24 mars 2002, l'exposition L'excellence. Les lauréats du Prix Saidye-Bronfman, 1997-2001 qui réunit des œuvres des lauréats des cinq dernières années.

Pour plus de détails, consultez le site Web www.civilisations.ca.

1977 Robin Hopper
1978 Lois Etherington Betteridge
1979 Monique Cliche-Spénard
1980 Louise Doucet and Satoshi Saito
1981 Joanna Staniszki
1982 Micheline Beauchemin
1983 Wayne Ngan
1984 William Hazzard, (1933-2000)
1985 Michael Wilcox
1986 Bill Reid, (1920-1998)
1987 Carole Sabiston
1988 Lutz Haufschild
1989 Harlan House
1990 Dorothy Caldwell
1991 Susan Warner Keene
1992 Walter Dexter
1993 Michael C. Fortune
1994 Daniel Crichton
1995 Louise Genest
1996 Steven Heinemann
1997 William (Grit) Laskin
1998 Marcel Marois
1999 Susan Low-Ber
2000 Peter Fleming
2001 Léopold L. Foulem

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

The Canada Council for the Arts

Le Conseil des Arts du Canada

Canada

Mention de source : Abstraction (Red), céramique Léopold L. Foulem Photo : Pierre Gauvin

Pierre Nadeau

nous présente son autobiographie, *L'impatient*

Flammarion Québec

Venez clavarder avec lui et courez la chance de gagner son livre

Aujourd'hui, 15 h

cyberpresse.ca

Le canadian rock à l'assaut!

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

CE N'EST PAS pour être chauvin, mais en matière de rock anglo, Montréal, avec ses Dears ou, dans un autre registre, David Usher, n'a rien à envier au *rest of Canada*. Peut-être est-ce une des raisons pour lesquelles The Watchmen et By Divine Rights n'ont jamais connu chez nous un succès aussi important qu'ailleurs au pays. Ainsi ce soir, le Club Soda sera l'hôte d'une tournée de rock canadien visant à consolider les bases de fans: The Watchmen, By Divine Rights et Smoother.

S'il fallait les classer, The Watchmen, se situeraient dans le camp de Tragically Hip: un rock un tantinet pesant, linéaire, rythmiquement et lyriquement sérieux, toutes guitares avenantes mais pourvu d'une voix — celle de Daniel Greaves — moins évocatrice que celle de Gordon des Hips. Malgré tout, leur succès s'est bâti peu à peu. Ils ont vendu en 10 ans autour de 300 000 disques.

Mais voilà, le trio originaire de Winnipeg s'était tu à la suite de *Silent Radar*, album paru il y a plus de trois ans. On se cherche dans les rangs de The Watchmen. Et on cherche peut-être davantage à se distancer des fameux Hips ou R.E.M., auxquels on les a souvent

comparés. Comment se renouvelent-on? Grâce à la nouvelle technologie, assure le chanteur Daniel Greaves, joint au téléphone à la veille du début de la tournée pancanadienne, qui démarre ce soir au Club Soda.

« Le plus gros changement qu'on ait fait, en tant que groupe, se trouve dans le processus d'enregistrement de l'album, raconte Greaves depuis son chez-lui torontois. On a passé presque 18 mois dans nos studios maison. Moi-même, j'ai enregistré la moitié des pistes de voix dans ma maison! Jamais je ne pensais que c'était possible: c'était la première fois que je travaillais avec un ordinateur. Chacun de nous travaillait de son côté, on enregistrerait les pistes et on amenait tout ça en studio. »

Pour en faire quoi? *Slowmotion*, l'album double proposé à la fin de l'été. Des deux CD, l'un rassemble certains succès du groupe (le disque *Rewind*), le deuxième contient des nouvelles chansons (neuf en tout). Un disque où l'apport technologique ne se limite pas à la confection du disque: c'est tout le son pur rock des Watchmen qui subit l'influence des courants électroniques. La batterie carrée et linéaire a capitulé devant les loops, les guitares fuzzées plient devant les arpegges de synthétiseurs caractéristiques du pire (et du meilleur) trance en vogue.

« Respect pour la scène électronique, avance prudemment Greaves, son avènement a changé beaucoup de choses à la musique pop. Notamment sur l'aspect du *live*: on a changé notre façon de jouer. Il y a beaucoup plus d'effets, des rythmes en boucle, des synthétiseurs dans nos concerts, en nous avons un batteur qui nous suit. »

Pour l'instant, *Slowmotion*, malgré ses 50 000 exemplaires vendus au pays, n'a pas semblé trop faire de vagues — il est déjà déclassé du top 100 succès canadiens de l'heure, selon le *Soundscan*. Reste à voir si la tournée qui s'amorce — jumelée au prix préférentiel (un double album pour le prix d'un simple) — saura faire mousser l'image du groupe.

Par contre, sur une note plus légère et originale, la formation torontoise By Divine Right pourrait conquérir de nouveaux fans. Plus ludique et — hum! — spirituelle que ses pairs, la formation fait de la pop-rock une partie de plaisir. À l'écoute du tout nouvel album, *Good Morning Beautiful*, on se surprend même à déceler cette trace d'indie rock qui n'a jamais fait défaut au groupe depuis une dizaine d'années, un alliage soigné entre mélodies et dérapages. Tout ça avec une pointe d'humour.

Alors, céderons-nous au *canadian rock*?

EN BREF

Décès du guitariste de Can

MICHAEL KAROLI, GUITARISTE, violoniste et chanteur du groupe-culte allemand Can, est décédé samedi dernier de causes encore inconnues, à l'âge de 53 ans. Formé en 1968 de Karoli, du bassiste Holger Czukay, du bassiste Irmin Schmidt et du batteur Jaki Liebezeit, la formation a grandement expérimenté avec la forme rock, injectant des doses de musique électronique (avec synthétiseurs et sampling primitif), bruitages ou free jazz dans leurs instables mixtures sonores. Représentants d'une scène typiquement allemande baptisée krautrock, Can a durablement marqué la musique (rock et électronique) à venir — des groupes tels que Tortoise descendent de ces pionniers, souvent mal compris à l'époque. Selon son collègue musicien Holger Czukay, Karoli serait mort de façon inattendue pendant qu'il jouait de son instrument préféré.

Que 12 minutes...

ÇA N'A PRIS que 12 minutes pour que se vende aux enchères la maison où Madonna a grandi, de l'âge de 12 ans jusqu'à ce qu'elle aille poursuivre ses études universitaires. Samedi dernier, le groupe d'investisseurs représenté par Sam Michael s'est porté acquéreur de la maison unifamiliale de Oakland County, au Michigan, pour la somme de 331 000 \$, soit à peine 61 000 \$ de plus que sa valeur initiale. N'empêche: le groupe d'investisseurs estime pouvoir revendre la maison à profit. Une dizaine d'intéressés s'étaient mesurés à M. Michael pour mettre la main sur la maison où a vécu la Madone.

— Philippe Renaud
collaboration spéciale

Le théâtre de chez nous de 1900 à aujourd'hui

POUR SOULIGNER son 25^e anniversaire, la Société québécoise d'études théâtrales (SQET) organise un colloque en collaboration avec le Centre d'études québécoises (CETUQ) de l'Université de Montréal et l'École supérieure de théâtre de l'UQAM. Le colloque *Théâtres québécois et franco-canadiens au XX^e siècle. Bilan, nouvelles perspectives et voies actuelles de la recherche*, sous la responsabilité d'Hélène Beauchamp et de Gilbert David, se tiendra à la salle Saint-Sulpice de la Bibliothèque nationale du Québec le vendredi 23 et le samedi 24 novembre. On y fera « le point sur l'état des connaissances historiographiques touchant la production théâtrale au Québec et au Canada français entre 1900 et maintenant ». Pour connaître le programme détaillé, on visite le site de la SQET, au www.theatre.uqam.ca/sqet/sqetindex

— Ève Dumas

La Presse ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM CITE ROCK DÉTENTE 107.3 FM

invitent 200 personnes à la première

APRÈS
Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain
VOICI AUDREY TAUTOU DANS



ANNE-DOMINIQUE TOUSSAINT ET PASCAL JUDELEWICZ PRÉSENTENT
LE BATTEMENT D'AILES DU PAPILLON
UN FILM DE LAURENT FIRODE

N'HÉSITEZ PAS À FAIRE UN ACTE IDIOT, GRATUIT ET DÉRISOIRE
CAR CET ACTE IDIOT, GRATUIT ET DÉRISOIRE, PEUT BOULEVERSER L'ORDRE DU MONDE.

Courez la chance de gagner un des 100 laissez-passer doubles pour la première. Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:

LE BATTEMENT D'AILES DU PAPILLON / ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM, C.P.282, SUCCURSACLE 8 MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 3J7

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____
TÉL. (JOUR) _____ (SOIR) _____

CETTE ANNONCE EST PUBLIÉE DANS LA PRESSE DU 20 AU 25 NOVEMBRE. LE TIRAGE AURA LIEU LE 12 DÉCEMBRE. LES GAGNANTS RECEVRONT LEUR PRIX PAR LA POSTE. LES FAC-SIMILES NE SONT PAS ACCEPTÉS. VALEUR TOTALE DES PRIX: 2 000 \$. RÉGLEMENTS DISPONIBLES CHEZ ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM.

À L'AFFICHE DÈS LE 21 DÉCEMBRE!

3005607A
www.famousplayers.com

STATIONNEMENT À 4\$ à la PLACE VILLE-MARIE en échange de votre billet du PARAMOUNT, PARISIEN ou CENTRE EATON. Du LUNDI au VENDREDI après 17h00 et TOUT LE WEEK-END

PARAMOUNT TÉL: 514-842-5828 977 rue Ste. Catherine O.

35mm - Présente en Écran IMAX® **HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE (AUCUN LASSIEZ-PASSER)** 145 2:15 5:00 8:15 (G)

✓MONSTERS, INC. 12:20 1:10 2:45 3:45 5:10 7:00 7:40 9:10 (G)

✓SHALLOW HAL 12:40 1:30 4:05 4:40 7:25 7:45 10:10 (G)

✓HEIST 1:20 4:15 7:15 10:00 (13+)

✓SPY GAME mer,jeu 12:45 4:10 7:10 10:10 En attente de classement

✓CHINA: THE PANDA ADVENTURE (IMAX 2D) lun,jeu 12:15 pm (G)

✓LA DAME ET LE PANDA (IMAX 2D) mar,mer 12:15 pm (G)

STARCITÉ MONTRÉAL TÉL: 514-899-8986 4825 ave. Pierre de Coubertin

METRO VIAU (PARC OLYMPIQUE) AUX PORTES DU STARCITÉ MONTRÉAL.
ADMISSION GÉNÉRAL 9,50 \$

✓HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS (AUCUN LASSIEZ-PASSER) 12:00 12:30 1:00 1:45 3:15 4:00 4:30 5:15 6:45 7:30 8:15 9:00 9:55 10:45 (G)

✓HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE (NO PASSES) lun,mar,jeu 12:15 3:30 7:00 10:10 mer 12:15 3:30 10:10 (G)

✓MONSTERS, INC. (V.F.) 12:20 1:30 2:35 4:15 4:50 7:00 7:25 9:10 9:35 (G)

✓13 FANTOMES lun 9:30 mar,mer,jeu 6:55 9:30 En attente de classement

✓DOMESTIC DISTURBANCE 9:40 (13+) Violence

✓DRAME FAMILIAL 2:05 4:25 7:25 En attente de classement

✓HAL ET SUPERFICIEL 1:10 3:50 7:20 10:05 (G)

✓JEU D'ESPIONNAGE mer,jeu 1:20 4:20 7:20 10:15 En attente de classement

✓LA MAISON SUR LA FALAISE lun 1:15 4:00 7:00 9:50 mar,mer,jeu 1:15 4:00 7:05 9:50 (G)

✓LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 1:50 4:30 7:10 9:45 (G)

✓LE VOL 1:35 4:05 7:00 9:35 (16+)

✓MONSTERS, INC. 12:45 4:10 7:15 9:30 (G)

✓VIDOQ lun,mar 8:15 10:15 (13+) Violence

✓LE SEUL lun,mar,mer 1:40 4:50 7:05 9:45 4:50 7:05 9:45 (13+)

COLOSSUS LAVAL TÉL: 450-978-0213 2800 rue Cosmodôme

Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif Jeunesse 9,00 \$

✓HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS (AUCUN LASSIEZ-PASSER) 12:00 12:30 1:15 2:00 3:15 4:40 4:30 5:15 6:45 7:15 8:15 9:00 9:55 10:30 (G)

✓HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE (NO PASSES) 12:10 12:30 1:30 2:15 3:30 4:00 4:45 5:30 7:00 7:30 8:30 9:15 10:15 10:45 (G)

✓MONSTERS, INC. (V.F.) 12:05 1:40 2:30 4:10 4:55 7:10 7:40 9:30 9:50 (G)

✓MONSTERS, INC. 12:15 1:50 2:40 4:20 5:00 7:20 7:50 9:40 10:00 (G)

✓HEIST 1:30 4:25 7:35 10:10 (13+)

✓LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN lun,mar 1:20 4:05 6:55 9:35 (G)

✓SHALLOW HAL 1:35 4:40 7:25 10:05 (G)

✓HAL ET SUPERFICIEL 1:55 4:50 7:40 10:20 (G)

✓BLACK KNIGHT mer,jeu 1:45 4:15 7:05 9:25 En attente de classement

✓THE ONE lun,mar 1:55 4:30 7:45 10:00 mer,jeu 4:15 10:00 (13+)

✓DOMESTIC DISTURBANCE lun,mar 4:15 9:25 En attente de classement

✓DRAME FAMILIAL lun,mar 4:15 9:25 En attente de classement

✓SPY GAME mer,jeu 1:40 4:20 7:00 9:50 En attente de classement

COLISÉE KIRKLAND TÉL: 514-894-8992 3200 rue Jean-Yves

Entrée générale: 11\$ Mardis et Mercredis 7,00 \$ - Enfants (13 ans et moins) et Âge d'Or: 6,50 \$ - Matinées week-end: 9\$ - Matinées semaine: 7,50 \$

✓HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE (NO PASSES) 12:00 12:30 1:30 2:30 3:15 4:00 4:45 5:40 6:45 7:30 8:15 9:00 9:55 10:45 (G)

✓MONSTERS, INC. lun,mar 12:55 1:20 1:35 2:55 3:25 3:50 5:00 5:30 6:30 7:10 7:35 9:05 9:30 9:45 mer,jeu 12:55 1:20 2:55 3:25 5:00 5:30 7:10 7:35 9:30 9:45 (G)

✓BLACK KNIGHT mer,jeu 9:00 10:00 6:30 7:00 En attente de classement

✓DOMESTIC DISTURBANCE 3:10 5:15 7:20 9:35 (13+) Violence

✓HEIST 1:25 4:05 6:50 9:15 (13+)

✓K-PAX lun,mar 1:50 4:30 7:00 9:50 (G)

✓SHALLOW HAL 1:20 3:55 7:05 9:40 (G)

✓SPY GAME mer,jeu 1:40 4:20 7:00 9:50 En attente de classement

✓THE ONE 1:10 3:30 7:15 9:20 (13+)

LE PARISIEN 480 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

✓LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 1:30 2:00 4:00 4:40 6:50 7:20 9:20 9:50 (G)

✓VIDOQ 1:50 4:20 7:10 9:40 (13+) Violence

✓INTIMITÉ 1:10 3:50 7:00 9:35 (18+) érotisme

✓PAIN, TULIPES ET COMÉDIE 1:40 4:10 6:40 9:10 (G)

✓MULHOLLAND DRIVE (V.F.) 1:00 3:45 6:35 9:30 En attente de classement

✓DRAME FAMILIAL 1:20 4:30 7:30 9:45 En attente de classement

FAMOUS PLAYERS 8 POINTE CLAIRE 185 boul. Hymus Tél: 514-866-0111

✓Harry Potter à L'école des sorciers (AUCUN LASSIEZ-PASSER) 12:00 3:15 6:45 9:55 (G)

✓FROM HELL 12:20 2:55 7:15 9:45 (13+) Violence

✓BLACK KNIGHT mer,jeu 12:40 2:50 7:30 9:30 En attente de classement

✓ZOOLANDER lun,mar 12:40 2:40 7:30 9:30 (G) déconseillé aux jeunes enfants

✓LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 12:35 3:05 7:10 9:40 (G)

✓HEIST 12:25 2:45 7:05 9:25 (13+)

✓DOMESTIC DISTURBANCE 12:30 2:30 7:20 9:20 (13+) Violence

✓INTIMACY 12:15 2:50 7:25 10:00 (18+) érotisme

✓THE LAST CASTLE 12:10 2:45 7:00 9:35 (13+)

LAVAL 12 1600 boul. Le Corbusier Tél: 514-866-0111

✓Harry Potter and The Philosopher's Stone (NO PASSES) 12:00 3:15 6:45 9:55 (G)

✓Harry Potter à L'école des sorciers (AUCUN LASSIEZ-PASSER) 12:20 3:30 7:05 10:15 (G)

✓INTIMITÉ (E.S.T.) 1:15 3:45 7:00 9:30 (18+) érotisme

✓LE SEUL 1:10 4:05 7:10 9:05 (13+)

✓FROM HELL 7:30 10:00 (13+) Violence

✓MVP 2: UNE MERVEILLE VERTICALE 1:45 4:30 (G)

✓TRAINING DAY 1:40 4:25 7:05 9:40 (13+) Violence

✓THE ONE 1:50 4:35 7:30 9:25 (13+)

✓VIDOQ 1:35 3:55 7:35 9:45 (13+) Violence

✓DOMESTIC DISTURBANCE mer,jeu 1:55 7:25 (13+) Violence

✓DONT SAY A WORD lun,mar 1:55 4:15 7:25 9:50 (13+) Violence

✓DRAME FAMILIAL mer,jeu 4:15 9:50 En attente de classement

✓LIFE AS A HOUSE 1:25 4:00 7:10 9:50 (G)

✓K-PAX 1:25 4:10 7:15 9:55 (G)

DORVAL CINEMA 4 DORVAL Tél: 514-866-0111

✓Harry Potter and The Philosopher's Stone (NO PASSES) 12:00 12:30 3:15 4:00 6:45 7:30 9:55 10:45 (G)

✓SHALLOW HAL 1:20 4:30 7:10 9:40 (G)

✓MONSTERS, INC. 12:40 2:40 4:40 7:00 9:30 (G)

Tous les film pour seulement 3,00 \$

CENTRE EATON 705 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

✓THE GLASS HOUSE 2:10 4:40 7:20 10:00 (13+)

✓RUSH HOUR 2 1:40 4:20 7:15 9:20 (G)

✓AMERICAN PIE 2 1:00 2:00 4:30 9:45 mar,mer,jeu 2:00 4:30 7:10 9:45 (13+) langage vulgaire, érotisme

✓MOULIN ROUGE 1:30 4:10 6:50 9:30 En attente de classement

✓CAPTAIN CORELLI'S MANDOLIN 1:20 4:00 7:00 9:40 (13+)

✓LES BOYS 2:20 4:50 7:30 9:50 (13+)

FAMOUS PLAYERS 8 GREENFIELD PARK 5000 boul. Taschereau Tél: 514-866-0111

✓RUSH HOUR 2 7:20 9:50 (G)

✓AMERICAN PIE 2 7:25 9:40 (13+) langage vulgaire, érotisme

✓LES BOYS 7:15 9:35 (13+)

✓LES AUTRES 7:00 9:30 (G) déconseillé aux jeunes enfants

✓MOULIN ROUGE 6:50 9:25 En attente de classement

✓SHREK (V.F.) 7:10 9:15 (G)

✓HOW THE GRINCH STOLE CHRISTMAS 7:05 9:45 (G)

✓THE SCORE 6:55 9:30 (G)

CARREFOUR ANGRIGNON 7077 boul. Newman Tél: 514-866-0111

✓Harry Potter and The Philosopher's Stone (NO PASSES) 12:00 12:30 1:00 1:30 3:15 4:00 4:30 5:00 6:45 7:30 8:15 9:00 9:55 10:45 (G)

✓MONSTERS, INC. (V.F.) 12:15 1:45 2:30 4:15 4:40 7:00 7:35 9:15 9:45 (G)

✓MONSTERS, INC. 1:15 3:40 7:20 9:25 (G)

✓13 GHOSTS 7:05 9:25 En attente de classement

✓HEIST 1:45 4:45 7:45 10:00 (13+)

✓DOMESTIC DISTURBANCE 2:30 7:10 (13+) Violence

✓DRAME FAMILIAL 4:50 9:20 En attente de classement

✓SON NUMÉRIQUE

GUIDE HORAIRES DU 19-22 novembre

© 2001 FAMOUS PLAYERS INC. Tout droit réservé.

Vous croyez mener le JEU...



ROBERT REDFORD BRAD PITT
UN FILM DE JOHN DAHL

JEUX D'ESPIONNAGE

(Version française de « SPY GAME »)

UNIVERSAL PICTURES et BEACON PICTURES PRÉSENTENT UNE PRODUCTION DOUGLAS WICK. ROBERT REDFORD BRAD PITT « JEUX D'ESPIONNAGE » CATHERINE MCGORMACK STEPHEN OLLANE LARRY BRYGGMAN MUSIQUE COMPOSÉE HARRY GREGSON-WILLIAMS PRODUCTEURS ARYMAN BERNSTEIN IAIN SMITH THOMAS A. BLISS JAMES W. SKOTCHDOPOLE RÉALISÉ PAR DOUGLAS WICK MONTÉ PAR M. JAMES W. SKOTCHDOPOLE PRODUIT PAR DOUGLAS WICK MARC ABRAHAM HISTOIRE DE MICHAEL FROST BECKNER SCÉNARIO DE MICHAEL FROST BECKNER ET DAVID ARATA RÉALISÉ PAR TONY SCOTT

C'est le JEU qui vous mène.

À L'AFFICHE!

| | | | | | | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|
| MEGA-PLÉNEGUZZO TASCHEREAU 18 | CINÉPLEX ODEON LASALLE | CINÉPLEX ODEON ST. BRUNO | CINÉPLEX ODEON ST. JEAN | FAMOUS PLAYERS QUARTIER LATIN | CINÉPLEX ODEON STARCITÉ MONTRÉAL | MEGA-PLÉNEGUZZO CENTRE-JACQUES-CARTIER R. | MEGA-PLÉNEGUZZO PONT-VIAU 16 |
| CINÉPLEX ODEON DORVAL CARREFOUR | CINÉ-ENTREPRISE FLUR DE LYS GRANBY | CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY | CINÉ-ENTREPRISE ST. BASILE | LES CINÉMAS LANGELIER 6 | LES CINÉMAS STE. THERESE 8 | CINÉPLEX ODEON DELSON PLAZA | CINÉPLEX ODEON ST. JEROME |
| LES CINÉMAS GUZZO TERRÉBONNE 8 | LES CINÉMAS GUZZO PARADIS | CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE | CINÉPLEX ODEON CHATEAUGUY ENCORE | LES CINÉMAS ST. EUSTACHE | GALERIE STAYFACINE ST-HYACINTHE | CARREFOUR DU NORD | CARREFOUR DU NORD |
| FAMOUS PLAYERS PARAMOUNT | FAMOUS PLAYERS COLOSSUS LAVAL | MEGA-PLÉNEGUZZO SPHERETECH 14 | MEGA-PLÉNEGUZZO TASCHEREAU 18 | FAMOUS PLAYERS COLISEE | LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 |
| CINÉPLEX ODEON CÔTE DES NEIGES | CINÉPLEX ODEON LASALLE | CINÉPLEX ODEON CAVENDISH | CINÉPLEX ODEON CARNAVAL D'ARTAGAN | FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL | CINÉMA 9 GATINEAU | | |

13 ANS +

EN BREF



Le Sheryl Crow nouveau

SHERYL CROW lancera son nouvel album au début de 2002, fort probablement en mars. Pour le moment sans titre, l'album, cinquième de la chanteuse, et son premier depuis *Sheryl Crow And Friends Live From Central Park*, paru en 1999, devrait être précédé

d'un single, fin janvier. Une tournée est ensuite prévue.

Mick selon Mick

QUELQUES JOURS après la sortie du quatrième album solo de Mick Jagger, *Goddess in the Doorway*, le réseau de télévision américain ABC présente demain un documentaire consacré au chanteur des Rolling Stones. D'une durée de 60 minutes, *Being Mick*, dont le tournage a duré un an, se veut un regard intime sur la vie privée et professionnelle du célèbre rocker britannique, à la fois cinéaste, oiseau de nuit, musicien et père de famille. — PC

Donnez à des gens
qui aident des gens
qui aident des gens



Centraide
du Grand Montréal

(514) 288-1261
www.centraide-mtl.org

Merci aux amis de Centraide qui ont assumé les coûts de cette annonce.

LA SUPERGRILLE
DU MOIS

La Presse



En novembre, 100 gagnants mériteront
LE MULTIDICTIONNAIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE,
le livre ou le CD-Rom, et un t-shirt *La Presse*.

À SURVEILLER DIMANCHE

La Presse

Les bébés de l'année 2001

Le samedi 29 décembre prochain
La Presse regroupera dans un cahier
spécial, les photos des enfants nés au cours
de l'année 2001.

Que vous soyez parent, grand-parent, oncle, tante ou ami, faites connaître à tous nos lecteurs ce petit trésor né au cours de l'année 2001. Présentez-nous votre précieux chérubin en réservant dès maintenant votre espace pour seulement **36,95 \$** (taxes incluses) et vous recevrez :

GRATUITEMENT



Cartes La Puce-à-porter, d'une valeur de 30 \$.

La Puce-à-porter adore aller magasiner.

Il suffit de la présenter pour payer vos achats.

Valide chez Les Ailes de la Mode et les boutiques du Groupe San Francisco.

Non monnayable, non remboursable.

DE PLUS ...

Courez la chance de gagner :

Un ensemble cinéma maison.

- RCA - téléviseur 36 "
 - RCA - magnéto VHS 4 têtes Hi-Fi
 - RCA - lecteur DVD/DC numérique
 - JVC - récepteur Dolby numérique DTS
 - Energy - ensemble de 5 enceintes satellites
 - Energy - enceinte d'extrêmes-graves
- Une valeur de 4400 \$



Dumoulin
Électronique - Informatique - Photo - Communications

OU
L'un des cinq forfaits famille
aux Suites Tremblant.

- Deux nuits pour 2 adultes et 2 enfants dans une suite une chambre à coucher.
 - 4 billets de ski de 2 jours chacun ou 4 passeports plein-air été
 - 4 accès aux piscines et bains tourbillons de l'Aquaclub La Source.
- Une valeur de 800 \$ par forfait



TREMBLANT
Mont Tremblant, Québec

Règlements disponibles à La Presse

Votre bébé à la première page du cahier



Votre bébé court la chance de faire la une du cahier
Les bébés de l'année 2001.

Parmi toutes les demandes reçues, un tirage au sort déterminera la photo du bébé qui sera en première page couleur de ce cahier spécial. Les parents de notre vedette recevront, quant à eux, un encadrement de cette page.

Hâtez-vous !

La date limite est le 10 décembre 2001.

Remplissez le coupon ci-dessous et retournez-le, avec la photo qui ne doit pas excéder 5 po sur 7 po et qui ne pourra être retournée.

La Presse, petites annonces, Les bébés de l'année, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (dom.) : _____ Tél. (trav.) : _____

Prénom et nom du bébé : _____

Fille Garçon Date de naissance : _____

Prénoms et noms des parents : _____

Ci-joint un chèque ou mandat-poste de 36,95 \$ à l'ordre de La Presse, ltée.

OU Je souhaite effectuer le paiement de 36,95 \$ par carte de crédit :

Visa MasterCard N° de la carte de crédit : _____

Date d'expiration : / / Signature : _____